

AKKUMULÁTOROS FÚRÓKALAPÁCS HYD-3207-21V

Eredeti használati útmutató

Az útmutató az akkumulátorral együtt csomagolt és akkumulátor nélkül forgalmazott géphez is használható!



Szimbólumok

Az alábbi szimbólumok közül némelyik megtalálható lehet a készüléken. Kérjük, tanulmányozza ezen szimbólumokat és a jelentésüket, mivel a megfelelő értelmezésük a készülék biztonságosabb és hatékonyabb használatát teszi lehetővé.

A szabályok célja a felhasználó figyelmének felhívása a lehetséges veszélyekre. A biztonsági jelzések és azok magyarázatai odafigyelést és megértést igényelnek. A biztonsági figyelmeztetések nem hártják el a veszélyt. Annak ellenére, hogy Ön követi a biztonsági utasításokat és figyelmeztetéseket, mindig alkalmazza a megfelelő biztonsági eszközöket is.

	Figyelmeztető jelzés (figyelmeztetés a veszélyre)	Általában egy háromszög alakú ikon, amely a potenciális veszélyekre hívja fel a figyelmet.
	Elektromos áram figyelmeztetése	Villám ikonnal jelölik, figyelmeztetve a felhasználót, hogy az eszköz áram alatt áll, és áramütés veszélye áll fenn.
	Védőfelszerelés használatának javaslata	Az eszköz használatakor javasolt védőszemüveg használatára utaló jelzés.
	Védőfelszerelés használatának javaslata	Az eszköz használatakor javasolt védőkesztyű használatára utaló jelzés.
	Védőfelszerelés használatának javaslata	Az eszköz használatakor javasolt pormaszok használatára utaló jelzés.
	Védőfelszerelés használatának javaslata	Az eszköz használatakor javasolt zajgátló fülhallgató használatára utaló jelzés.
	Használati utasítás figyelmeztetése	Általában egy könyv ikonnal jelölik, amely a használati utasítás alapos elolvasásának fontosságára hívja fel a figyelmet.
	Tűzveszély figyelmeztetése	Olyan jelzés, amely a gép működtetése közben fellépő esetleges tűzveszélyre figyelmeztet.
	Ne dobja el a hulladékot a háztartási szemétkébe	Olyan jelzés, amely arra figyelmeztet, hogy az elektromos eszközöket és akkumulátorokat megfelelően kell ártalmatlanítani.
	Környezetbarát újrahasznosítás jelzése	Általában egy újrahasznosító ikonnal ellátott jelzés, amely a termék környezetbarát újrahasználatára vagy újrahasznosítására utal.
	Akkumulátorral kapcsolatos figyelmeztetések	Speciális jelzések, amelyek az akkumulátor használatára és kezelésére vonatkozó biztonsági óvintézkedésekre hívják fel a figyelmet.
	Forgó alkatrészek figyelmeztetése	Olyan jelzés, amely figyelmeztet a forgó részek okozta sérülések veszélyére.
	Az eszköz nem használható víz alatt	Jelzés, amely arra figyelmeztet, hogy az eszközt ne használják nedves vagy víz alatti környezetben, esőben.
	II-es osztályú kialakítás	A készülék vagy akkumulátor töltő, kettős szigetelésű szerkezet.
	CE-jelölés	A termék megfelel az Európai Közösség (jelenleg Európai Unió) által meghatározott követelményeknek és előírásoknak.
	Zajszint jelzése	A szerszámgép maximális zajszintje nem haladja meg a jelzett értéket.

ÁLTALÁNOS MUNKAVÉDELMI UTASÍTÁSOK

KÉRJÜK MINDIG TARTSA SZEM ELŐTT, HOGY A FÚRÓGÉP EGY KÜLÖNÖSEN VESZÉLYES BARKÁCSGÉP! A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT, KÉRJÜK TÁJÉKOZÓDJON ÉS PRÓBÁLJON, MINÉL TÖBB ISMERETET ELSAJÁTÍTANI, AKÁR EBBŐL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓBÓL IS. A SZAKTUDÁS HIÁNYÁBÓL EREDŐ KÁROKÉRT, VAGY ESETLEGES BALESETEKÉRT A FELELŐSÉGET NEM VÁLLAJUK!

Elektromos kisgépek használatakor a tűz, áramütés és személyi sérülés veszélyének csökkentése érdekében mindig be kell tartani az alapvető munkavédelmi óvórendszabályokat, ideértve az alábbiakban leírtakat is. Mielőtt megkezdene termékünk használatát, olvassa el mindezeket az utasításokat és őrizze is meg őket.

A biztonságos működtetés érdekében:

Tartsa tisztán a munkaterületet.

A munkaterületen és munkapadon lévő rendetlenség, fokozza a sérülés veszélyét.

Vizsgálja meg a munkavégzés környezetét.

Az elektromos kisgépeket nem szabad a szabadban, esőben és nyirkos nedves helyeken használni.

Gondoskodjon a munkavégzés helyének megfelelő megvilágításáról. Tilos az elektromos kisgépeket tűz és robbanásveszélyes környezetben használni.

Védekezzen az áramütés ellen.

El kell kerülni a földelt, vagy letestelt felületek (csővezetékek, fűtőtestek stb.) érintését, munkavégzés közben.

Tartsa távol a kisgyermeket.

Ne engedjük a munkaterület közelébe a gyermekeket. Tartsunk távol mindenkit a vezetékektől és hosszabbítóktól, valamint a gépektől, akik nem a munkavégzéshez kapcsolódóan vannak jelen.

A használaton kívüli kisgépeket rakja el.

Ezeket a kisgépeket, száraz magasan fekvő és zárható helyen kell tárolni, hogy illetéktelenek, vagy kisgyermek ne tudjanak hozzáférni.

Ne erőltesse a gépet.

Mindig óvatosan és a rendeltetésszerűen használja a gépet.

Használja mindig a megfelelő gépet és szerszámot.

Ne erőltesse túl gépét. Nagyobb teljesítményű gépet igénylő munkavégzéshez, használjon nagyteljesítményű gépet. Ne használjon kisgépeket a rendeltetéstől eltérő célra.

Viseljen megfelelő ruházatot.

Nem szabad bő ruhát, vagy ékszereket viselni, ezek ugyanis beakadásukkal balesetet okozhatnak.

Kültéri munkához, gumikesztyűt és csúszásmentes lábbelit célszerű viselni. A hosszú haját le, vagy be kell kötni.

Használjon védőszemüveget és fülvédőt.

Porképződéssel járó munkavégzés során az arcmaszk, (porvédő maszk) viselése is ajánlott.

Készülékbeállítás, szerszámbetét cseréje,

ill. az elektromos szer-szám lehelyezése előtt húzza ki a hálózati csatlakozót az aljzatból, és/vagy távolítsa el a kivehető akkumulátort. Ez az óvintézkedés megakadályozza az elektromos szerszám véletlen beindítását.

Mindig, csakis az adott géphez tervezett akkumulátorokat használja.

Más akkumulátorok használata sérüléshez és tűzesethez vezethet. Tartsa távol a használaton kívüli akkumulátort a gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy egyéb apró fémtárgyaktól, melyek megszakíthatják az érintkezéseket. Az akkumulátorok érintkezőinek rövidzárlata égési sérülést vagy tüzet eredményezhet.

Műszaki adatok

Akkumulátor	21V / 4000 mAh Li-ion
Fémfűréshez, maximum	13 mm
Fába, maximum	30 mm
Fúró Ø (betonba)	Max. 26 mm
Fordulatszám	0-1000 / min
Ütésszám	Max. 0-5500 / min
Töltőáram feszültség	230 V-50 Hz
Lpa	88 dB(A)
Lwa	99 dB(A)
K	3 dB (a)
Vibráció	11.9 m/s ²
Súly	3.2 kg

JEGY2ET

A doboz tartalma



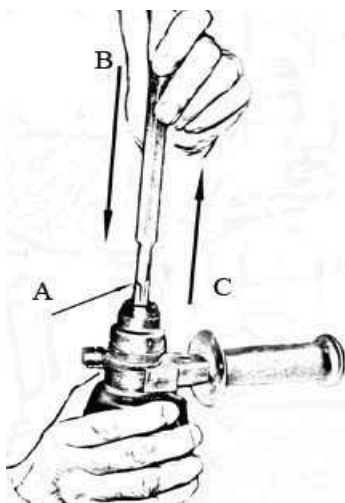
HYD 3207-21VLI fúrókalapács	1 db
Hordozható műanyag táska	1 db
Fúró, SDS-plus	3 db
Fúró ütközőrúd	1 db
Segéd markolat	1 db
Tartalék akkumulátor	1 db
Akkumulátor töltő	1 db



A funkciógomb állásai

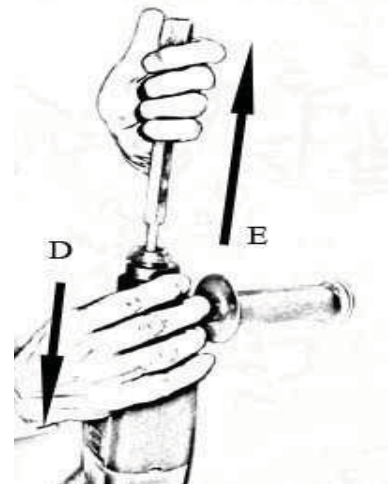


A gép biztonságos használata és a saját érdekében, kérjük minden esetben használja az oldalsó markolatot (9a). Az oldalsó markolat (9a) 360°-ban elforgatható, így praktikusan, bármely helyzetben rögzíthető. A markolatot jobbra forgatással, (az óramutató járásával megegyező irányba csavarva) lehet rögzíteni. Az ütközőrudat (9c) a piros retesszel (9b) rögzítheti.



A szerszám behelyezése, vagy kivétele a tokmányból.

A szerszám szárát (A) behelyezés előtt, vékonyan kenjük be kenőzsírral, esetleg gépolajjal. Húzzuk hátra a tokmány külső burkolatát (11) részt, illesszük be a szerszám szárát a gyorstokmányba (10), forgatva addig nyomjuk befelé, amíg az a helyére nem kattán. (B) A behelyezést követően a szerszám kifelé húzogatasával (C) győződjünk meg arról, hogy a szerszámot a gyorstokmány szilárdan rögzítette tengelyirányban.



A kiszereléshez a gyorstokmány külső burkolatot (11) húzzuk hátra (lefelé) ütközésig. (D) A hátrahúzással a benne lévő golyók feszítése megszűnik, ezáltal a szerszám akadálytalanul kivethető a tokmányból. (E)

A gép főbb részei



FIGYELEM:

A gép ellenőrzése, vagy a szerszámcsere előtt, minden esetben ellenőrizni kell, hogy a gép kikapcsolt állapotban van-e, illetve a hálózati csatlakozó zsinórja ki lett húzva az aljzatból.

A gép beindításához, húzzuk be az indítógombot. A fordulatszám az indítógomb behúzásának függvényében nő. A leállításhoz az indítógombot engedjük vissza alaphelyzetbe.

A gép rendeltetése.

A gép téglába, betonba és kőbe történő fúrásra, ezen anyagok ütve fúrására, illetve vésési munkák elvégzésére alkalmas.

Normál fúró állásba kapcsolva, alkalmas fém, fa, kerámia, műanyag és más anyagok fúrására.

Elektromos hálózat.

A gép töltőjét, csak olyan elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni, mely az adattábláján feltüntetett feszültséggel azonos paramétereket tartalmaz. A töltő egyfázisú váltóáramú hálózathoz csatlakoztatható. A gép Európai Szabványnak megfelelő, kettős szigetelésű, ezért földvezeték nélküli hálózati aljzatról is használható

Az üzemmód kiválasztása:

Ütve fúrás.

Ütve fúráshoz a rögzítő gombot benyomva a programválasztót tekerjük a megfelelő ábrához (a). (fúró és kalapács).

Ne erőltesse a nyomást, gyenge nyomással lehet a legjobb eredményt elérni.

Amikor a furat eltömődik, ne nyomja erősebben a gépet, kicsit húzza vissza a gépet és járassa üresbe, hogy a furat kitisztuljon.

Fúrás.

Fúráshoz a rögzítő gombot (8) benyomva a programválasztót (5) tekerjük a fúró ábrázoló (b) jelhez. Ne erőltesse a nyomást, gyenge nyomással lehet a legjobb eredményt elérni. Amikor a furat eltömődik, ne nyomja erősebben a gépet, kicsit húzza vissza a gépet és járassa üresbe, hogy

a furat kitisztuljon.

Vésés.

Véséshez a rögzítő gombot benyomva a programválasztót (5) tekerjük az ennek a funkciónak megfelelő ábrához. A kalapács (c). Két kézzel fogja meg erősen a gépet, és gyakoroljon a felületre enyhe nyomást, hogy a gép ne ugráljon szabadon.

Ha nagyon erősen nyomjuk a gépet, azzal nem növekszik a gép hatásfoka, viszont gyorsabban elhasználódik.

Forgásirány váltás

A forgásirányt megváltoztatásához az indítógomb (6) felett található a kétoldalról működő gomb (7). A gombok végén található az adott irányt mutató nyíl.

Akku töltés



A képen látható módon csúsztassa rá a töltőre (14) az akkumulátort (12). Lemerült akkunál a piros led gyullad ki, feltöltés után, a zöld led világít.

Az akkumulátor folyadékot eresztethet ki magából, ha nem jól kezelik. Kerülje az azzal történő érintkezést. Véletlen érintkezés esetén vízzel öblítse le. Ha a folyadék szembe kerülne, azonnal kérjen orvosi segítséget. Az akkumulátorból kifolyó folyadék bőrizgató hatású, égési sérülést okozhat. Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort. A sérült vagy módosított akkumulátor nem várt módon működhet, tüzet, robbanást, ill. más módon sérülést okozhat.

Az akkumulátort ne tegye tűzbe és védje a magas hőmérséklettől. A tűz és a 130 °C feletti hőmérséklet robbanást okozhat.

Kövesse a töltésre vonatkozó utasításokat és soha ne töltsen az akkumulátort vagy az akkumulátoros szerszámt a használati útmutatóban meghatározott hőmérsékleti tartományon kívül. A nem megfelelő vagy az engedélyezett hőmérsékleti tartományon kívüli töltés tönkre teheti az akkumulátort, és tűzveszéllyel jár.



14	Akku töltő
15	Érintkező
16	Érintkező
P	Piros fényű led
Z	Zöld fényű led
V	230V-os villásdugó

Először az akkumulátort (12) tolja rá az akkumulátor töltőre (14) és csak ezután dugja a töltő csatlakozóját (V) a 230V-os hálózatra. Befejezésnél fordított sorrendet tartson.

Feliratok és képek a gépről, az akkumulátorról és a töltőjéről, valamint a dobozáról.

HYUNDAI

HYD-3207-21VLi



 **SDS+**

Forgalmazó: Devon Imp-Ex Kft.
Budapest, Noszlopy u. 34, 1103
Származási hely: Kína
Licensed by Hyundai Corporation, Korea

Akkumulátoros fúrókalapács

2 DB AKKUMULÁTORRAL

Akkumulátor: 21V / 4Ah Li-ion
 Fémfúráshoz, maximum: 13mm
 Fába, maximum: 30mm
 Betonba, maximum: 26mm
 Fordulatszám: 0-1000/perc
 Tartozék 3db fúrószár

Ütésszám: 0-5500/perc
 Zajkibocsátás LPA: 88 dB(A)
 Zajkibocsátás LWA: 99 dB(A)
 Súly: 3,2 kg Gyártás: 2020
 Vibráció: 11,9 m/s²



HYUNDAI

Li-21VB

 **Akkumulátor töltő** 

Feszültség: 100V-240V ~50Hz
 Kimenet: 21V 1.5A

HYUNDAI

HYD-3207-21VLI

AKKUMULÁTOROS FÚRÓKALAPÁCS

Akkumulátor: 21V / 4Ah Li-ion
 Fordulatszám: 0-1000/perc
 Ütésszám: 0-5500/perc
 LPA: 88 dB(A) LWA: 99 dB(A)
 K: 3 dB(A) Súly: 3,2 kg
 Vibráció: 11,9 m/s²

Licensed by Hyundai Corporation, Korea
Forgalmazó: Devon Imp-Ex Kft.
1103 Budapest, Noszlopy u. 34.
Származási hely: Kína Gyártás: 2020



				
IT	Ø 4-26 mm SDS-plus	Ø 40-68 mm SDS-plus	Ø 13 mm	Ø 30 mm
				
T	SDS-plus			

HYUNDAI

Lithium-ion akkumulátor

HYD-21V/4

21V

4000 mAh

BRUSHLESS

TECHNOLOGY

HYUNDAI

 **HYD-21V/4** 
 AKKUMULÁTOR

21V 4000 mAh

A képek a gép adatait, teljesítményét és a különböző anyagokhoz való használhatóságát mutatják.

A BRUSHLESS felirat azt jelzi, hogy a gép motorja szénkefe nélküli.



MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A 2012. évi LXXXVIII. törvény a piacfelügyeletéről, a 16/2008 (VIII.30.) NFGM rendelet és a 374/2012 (XII.18.) Kormányrendelet 8/2016. (XII.6.) NMHH rendelet, 23/2016. (VII.7.) NGM rendelet előírásai szerint.

Száma: D/2022/3207/01

Alulírott az alábbi gyártó nevében:

Gyártó: Taizhou Dingguan Tools Co., Ltd.

Cím: No. 4 Fengjiang Road, Fengjiang Zone, Luqiao, Taizhou, Zhejiang 318054 P.R. China

Európai importőr / Forgalmazó: Devon-Imp Ex Kft.

Cím: 1103 Budapest, Noszlopy u. 34., Magyarország

A gyártó meghatalmazott Európai Unióban letelepedett képviselője: Devon Imp-ex Kft.

Cím: 1103 Budapest, Noszlopy u. 34., Magyarország

Ezennel kijelentem, hogy az alábbi termék:

Hyundai HYD-3207-21VLi

akkus fúrókalapács (Model No.: 26Li)

megfelel a következő direktívák előírásainak:

Kisfeszültségű berendezések 2014/35/EU

Elektromágneses kompatibilitás 2014/30/EU

RoHS direktíva 2011/65/EU, Gépdirektíva 2006/42/EK

és, hogy az alább hivatkozott szabványok és/vagy műszaki előírások kerülnek alkalmazásra:

EN ISO 12100:2010

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-6:2020+A11:2020

EN IEC 63000:2018

EN 61000-4-6:2014

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-1:2010

EN 60335-2-29:2004+A11:2019

EN 61000-4-4:2012

EN 61000-4-5:2014

EN 61000-4-11:2004

EN 61000-4-2:2009

EN 61000-4-3:2006+A1:2008+42:2010

Egyéb hivatkozások és vonatkozó direktíva (-ák) által megkívánt információk:

Certificate No.: AM 50445174 0001

A CE jel első kiadásának ideje és helye: 2021.09.03., Németország.

A Devon Imp-Ex Kft. felelősséget vállal az általa kiadott megfelelőségi nyilatkozatért.

Budapest, 2022.12.01.

DEVON IMP-EX Kft.

1103 Budapest, Noszlopy u. 34.

Adószám: 12563860-2-42

Cégjegyzékszám: 01-09-710646

.....

Kornfeld Tamás
ügyvezető igazgató

HULLADÉKKEZELÉS: Az elektromos kéziszerszámokat, tartozékokat és csomagolóanyagokat a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újra felhasználásra leadni.

Csak az EU- tagországok számára: Ne dobja ki az elektromos kéziszerszámokat a háztartási szemétbe! Az elhasznált villamos és elektronikus berendezésekre vonatkozó 2012/19/EU európai irányelvnek és a megfelelő országos törvényekbe való átültetésnek megfelelően a már nem használható elektromos kéziszerszámokat külön össze kell gyűjteni és a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újra felhasználásra leadni.



Magyarországi kizárólagos forgalmazó:

Devon Imp-Ex Kft.
1103 Budapest, Noszlopy u. 34.

Garanciális szerviz:

1211 Budapest (Csepel Gyártelep)
Déli bekötő-út 10/C.

www.barkacsgep.com